

## SOBRE LUIS CARDOZA Y ARAGON

### ENTRÉE

José Dolores Frías

Cuando el gran pintor mexicano Diego M. Rivera me presentó a Max Jacob, me dijo: "Hay que leer su *Arte Poética*." Mi compatriota tenía razón, hay en ella aforismos como éste: "J'apprends plus d'un jeune camarade que d'un vieux maitre, et il apprend plus d'un jeune camarade que d'un vieux maitre."

Luis Cardoza y Aragón hizo nacer mi fe en sus futuros destinos mostrándome las facetas de su milagro: este Luna Park en el que se asen de los trapecios invisibles, como velívolos clowns, los versos de sus alucinaciones.

El exergo del libro, tomado a Laforgue, indica las intenciones secretas de su poesía:

"Allá está el Infinito: estación de los trenes perdidos."

Difícil de comprender y aún más difícil de explicar esta actitud de los veinte años de Cardoza ante el mundo. Y por eso más bella. La geometría de la hermosura es lo que vemos muy pocos aunque todos los demás la griten.

Cito al azar de mi memoria el latido de su juventud:

*¡Qué alfombré la llanura  
La senda en donde pasan  
Galopando las montañas...!*

*¡Un grano de locura  
Floreció en mis entrañas!*

Y en el poema número dos esta adolorida síntesis:

*Vagabundos  
En derredor de los muelles,  
Crucificando sus almas  
En los mástiles de los barcos que se van...*

Querría citar íntegro el libro, pero entonces no sería ya una "entrée" sino todo el espectáculo. Basta para referirse a Cardoza y Aragón, repetir la frase de Paul Claudel sobre Rimbaud: "Genio ciego, que se manifiesta como un chorro de sangre", sin que esto quiera establecer una identidad.

Existe en la melodía de sus versos un ritmo no aprendido -como el canto de las aves que, al par del de las constelaciones, oían Pitágoras y fray Luis de León- y por esa virtud más sugestivo, más empollador de curvas emocionantes en la simplicidad de expresión aparentemente complicada.

Cuando dice, por ejemplo:

*En mi lecho me habría revolcado de insomnio:  
Me aburro dormido  
Y me gusta vivir las auroras.*



Ilustraciones de Fernando M. Díaz, Ero-Díaz

La idea, que es todo, se aniquila ante la música que, probablemente sin darse cabal cuenta, puso en los armoniosos vocablos desacordes.

Por lo demás si ya fuera un hombre maduro y no un muchacho que escribe su primer libro, le salvaría ese hallazgo supremo de exclamar, como el Darío loco de crepúsculo y aurora: "¡Divina desgracia de nacer poeta!"

-¡Influencias?- Sí, las que no ha podido evitar, las del ambiente en que viven sus divagaciones: los hermanos mayores, aún más que los maestros marcan su huella en las obras de los muy jóvenes; pero eso no importa. Ya le atribuirán más de las que efectivamente muestra en *Luna Park* que para eso están los "queridos compañeros" en la pista de las letras.

Todo lo que de él se diga en contra, no servirá para explicar en lo más mínimo la sensibilidad de su melodía; contribuirá únicamente a aumentar las incomprendiones que fatalmente habrán de rodearle. Hay algo más difícil de perdonar que el talento: la juventud que lo tiene...

No es una "entrée" apropiada para dar explicaciones sobre lo que aporta Cardoza y Aragón a nuestra lírica de América. Más tarde cuando escriba su tercero o cuarto libro de versos podrán ser disecadas las flores de sus jardines, y analizadas las aguas de sus fuentes. Hoy sólo es preciso no desperdiciar ese instante magnífico en que el géiser brota de la entraña negra del mundo.

En el poema número ocho aquel fragmento que principia:

*Barcos olorosos a frutos  
de los trópicos*

basta para dar la cifra del valor que encumbra la poesía cuando

no es una calculada visión del mundo, sino nacida del raptó de la mirada ebria de intuiciones musicales.

Yo dejo en la puerta de *Luna Park* mi tarjeta de visita para el camarada joven, yo que me hago anunciar por los porteros en las casas de los maestros.

La estética del poeta Cardoza y Aragón tiene la cara de quien la escribe: grave y funámbula, confusa y clara como los súbitos cambios de su acento o de su sonrisa.

Mas a pesar de la fría apariencia de los poemas que encienden *Luna Park*, hay un cálido temblor, elegante y doliente, en esos ritmos donde canta la flor aristocrática y recién nacida, de nuestra raza de hispanoamericanos.

París, marzo de 1924

Entre la aventura del conocimiento y el tiempo:

Luis fernando Flores Olague págs. 2 y 3

Tres sobre teatro:

Enrique Villa, Guadalupe Ortega y Ramiro Cardona pág. 4

Con Sabor a Guatemala: Carmen Tatay Fernández pág. 5

Arturo Santána, Carlos Osuna, Juan Hugo Pozas, Angel, Patrice Beray y

Ricardo Yáñez, en la Página de poesía (6 y 7)

Civilización y cultura: dos caras de la misma moneda:

Alejandro E. Obregón pág. 8

Poesía y crítica en Jorge Cuesta: Víctor M. Navarro pág. 9

Universidad y cultura: esbozo de una propuesta anacrónica:

Juan Carlos Moreno pág. 10

# ENTRE LA AVENTURA DEL CONOCIMIENTO Y EL TIEMPO

Luis Fernando Flores Olague

En memoria de Isaac Asimov

Mis palabras, ahora, no quisieran ser solamente homenaje al preciado escritor, físico, cronista de la vida recientemente muerto sino alcanzar el destino de sus propias preocupaciones: la confrontación del hombre con la tecnología. Asimov ya advertía dichas contradicciones y fatalidades. Guerra ciertamente para el hombre amedrentada por su propios juicios. Fatalidad que no sólo vemos con su consecuencia fácil disfrazada de guerra y hambre. Sino además, guerra cotidiana de vidas perseguidas por el ánimo de la desesperanza.

La ficción de Asimov, me parece, no nos es lejana. Más bien me parece historia dejada de pensar. Historia en que la humanidad retoza su aniquilamiento en una especie de dormitorio para los justos.

Asimov, me lleva a meditar circunstancias diversas sobre el tema al cual fui invitado: la investigación científica. En primer lugar, porque el conocimiento no es "cosa" de cosas sabidas. En segundo término, porque el saber tiene más que ver con su descubrimiento que con su publicidad. Y finalmente, porque convencido he estado, en que la creación es la única fuente de perdurabilidad de la humanidad.

Así, la muerte de Asimov, más allá de lo que me dijo y despertó para escribir, es razón poderosa para imaginar lo que nos persigue. Para desterrar lo colisionado por la ingeniería moderna. Para visualizar los nombres por los que llamaremos al futuro. Asimov, no es entonces, empresa gratuita para meditar el porvenir.

Su literatura, así, como tal, fue un producto de sapiencia en las ciencias. Si de nuevo Asimov fuera joven, se preguntaría de nuevo también, ¿qué es lo que crearía necesario para crear?

## La creencia como ciencia ficción

Y todos ustedes saben hoy, que lo que menos sabemos es justamente en qué creer. Todos ustedes saben hoy que lo que menos tenemos hoy, es, una imagen de mundo factible en qué vivir y estar asentados.

Pero justamente, si es que queremos hablar de investigación, que poco o mucho sea conocimiento, un primer elemento es la imagen de cuanto pasa y sucede y deriva, no por sí solo; como futuro.

Ciencia ficción se le llamó al producto de Galileo. Ciencia ficción se le llamó al producto de Newton, y al de Freud y Luria. Y sin olvidar a cuantos fueron quemados en la hoguera de la inquisición, y si no, al menos encarcelados por visionarios, locos, enfermos, patológicos y faltos de razón. Ciencia ficción de la cual hoy se arrepentirían demasiados administradores y burócratas de la ciencia.

Ciencia ficción, se le llamó, a toda una serie de ideas ligadas a una esperanza. A un deseo por saber. A un interés por desentrañar lo incipiente de las palabras comunes y formales.

Ciencia ficción, se dijo en sentido literario, es un buen gusto de páginas sobre lo inexistente: y sin más, lo literario tuvo la gran fortuna de vivirse, hacerse noble, dictar pasos cotidianos por las calles. Y curiosamente, la ficción como género literario, no sirvió sino para críticos literarios que quisieron vivir del pasado, sin reconocer que ya sus noches y sus días estaban rebasados por las páginas de la ficción.

Pero bueno, uno no esperaría que algunos que no investigan sólo hablen discursos producidos por otros. Asimov, que yo recuerde, no habló para los críticos, sino para quienes modestamente quisieran entrar a ese mundo mágico de la ciencia. A quienes quisieran adentrarse en las profundas mareas de un mar que no existe, sino que se crea.

Asimov, que yo recuerde, habló de su física no para ser enseñado por la ciencia inquisitorial, sino para la gente común.

Algo así como hablarnos a quienes estamos aquí esperando, sin menor desprecio, a descubrir, no a atacar, no a matar, no a burlar, sino sencillamente a disfrutar.

Y sí, después de todo, la ciencia no sería tal si no se disfruta. Aunque de muchos lados y lugares se nos haya dicho que la ciencia es la más seria de las actividades humanas. Que yo recuerde, Luria estaba sumamente divertido cuando descubrió su relevante teoría bacteriófaga, en una sentimental noche de baile universitario, y él, científico encumbrado (antes de ser nobel), estudió la magnificencia de las máquinas tragamonedas y multiplicó, observando detenidamente los procesos y mecanismos, cuantos de esos bacteriófagos, pudieran combatir bacterias. Por supuesto, ustedes sabrán que Luria no bailó, sencillamente disfrutó de un evento que le era ajeno, para saber lo necesario.

Asimov era también divertido. No sólo por aquello que escribió, sino por cuanto vivió para escribir lo que tenemos ante nosotros en más de sus quinientos libros. Que, parafraseando, valen más que la memoria españolizada de quinientos años de conquista y dominación.

## La investigación formal

Pero el tema, según se establece, es la investigación científica. Debo, en primer término acercarme a ello, aún cuando por ahora no lo defina. Es decir, no quiero llevarlos a ustedes por el mundo aburrido y tedioso, aunque servil y útil de las definiciones. Más bien, quiero llevarlos por el camino de la aventura. De esa necesaria fascinación del descubrimiento. Ya se, inevitablemente, que ustedes piensan al científico como hombre de edad madura, de pelo casi inexistente, fumando pipa, con pantunflas estilo escosés y whisky en las manos, un viejo libro con polilla y entrepáginas de piel, regalado, por algún hijo conmovido por la edad y los años. Y a lo mejor, piensan a un calvo metido entre plantas o tubos de ensayo, ratas o microorganismos, de vez en cuando yendo al baño, apretando botones y aplicando fórmulas de viejos libros como el del Mago Merlín. Pero a veces, y esa es la sorpresa del conocimiento, esos que imaginamos, están contando chistes en las cantinas, haciéndole el amor a sus esposas o esposos, con cosquillas entre las costillas, dormilones, juveniles y vitales.

A veces, uno piensa, cuando le proponen ser científico en correr. O, si falla la alternativa de vida, sumirse al mundo de partículas. Volverse aburrido bati-blanca y tratar con gérmenes, protones, células y otras cosas raras para los comunes, o tal vez, hablar y hablar siendo estudiosos de las ciencias sociales, a fin de que, los otros se duerman cuando uno ni siquiera ha terminado de averiguar de qué habla.

Pero a fin de cuentas, ser científico, pese a todo, suena de lo más aburrido. Que no lo metan a uno a estudiar. Que no lo metan a uno a los laboratorios y experimentar. Que tampoco lo metan a uno a descifrar si la ecología tiene que ver con la fascinación tecnológica del plástico. Con que a uno lo metan a saber qué páginas tiene el contenido del examen final, basta. Con que a uno lo metan a no dormirse cuando hay semestres de por medio, con eso basta. Si detrás de ello está la biología, la física, la bioquímica, eso no importa, basta y sobra el seis.

Pero, siendo más divertidos, ¿desde dónde y desde qué viene esa irrealización de anhelos por el conocimiento?

En el cuento de ficción no quedamos exentos nadie. Ni los profesores, ni los alumnos, ni los administradores, ni los investigadores, tampoco los planeadores de la educación y la investigación.

Si yo apegara en sentido estricto el término de investigar vería que es cosa de



Luis Cardoza y Aragón

## X

A Gonzalo Zaldumbide

La vie s'en va...  
Una mujer, con su mirada,  
Me dice:

-Vívela  
La vida, a gritos,  
-Sigue a esa mujer

Dejo mi banco del parque  
Y tras ella voy por la avenida.

Desenvuélvese ésta  
Como una película.  
La vida se entrega  
Como una mujer.

Y tal a tu querida enseñas  
La manera de amar,  
Haz así con tu vida;  
¡La vida es nuestra mejor querida!

Pero he aquí que la manera no siempre  
fluye

Y nos ahoga la tristeza del vivir,  
Cuando vemos que el amor... no sé que...  
Cuando nada nos sacia ni nadie nos sacia,  
Cuando no creemos y queremos creer y  
no podemos.

Cuando vemos que todo es pequeño...  
Trágica alegría de tener conciencia,  
Divina desgracia de nacer poeta,  
Y con dolor gozar hasta llorar.  
¡Oh! placer de sentirse bruto

Como un potro semental,  
Y deshojar la vida  
Sin saber nada de la feria del mundo,

Nada,  
Nada,  
Nada  
Del Luna Park  
Enorme,  
Fantástico,  
Triste!

Berlín, 1923



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO

Librería  
Universitaria

Edificio de Informática  
Centro Universitario

16 de Septiembre No. 61



# La veleta oxidada, El norte y Un error de estilo

Enrique Villa Ramírez

*La veleta oxidada, El Norte y Un error de estilo*, tres novelas del maestro Emilio Carballido editadas por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, en la colección "Lecturas Mexicanas", tercera serie.

*La Veleta Oxidada* es el producto de su primera incursión en la prosa narrativa, fue escrita en 1954. El desarrollo de la anécdota tiene como punto de partida "... un chisme injusto, oído a los mayores, que se me quedó grabado..." según declara.

Desde las primeras líneas Carballido nos remite a una atmósfera pesada, que se va haciendo cada vez más densa con la aparición de cada uno de los personajes en los momentos precisos del desarrollo; está por demás hablar de la genialidad de Carballido en la construcción y desarrollo de todos y cada uno de los personajes. Es ese conocimiento humano aderezado con el humor y la fina hironía características de Carballido capaces de poner en juego y en forma adecuada las situaciones de tensión y distensión en su momento y entorno preciso; en este caso, se complementa con su profundo conocimiento musical (presente en muchas de sus obras). La estructura de su discurso, logra que el lector se vaya involucrando paulatinamente en la historia.

La siesta, un poco muerte o puerta de escape, el amor-desamor entre Martha y Adán, las frustraciones de Adela, hermana de éste, el recuerdo de la vida en la capital, el ambiente del pueblo y el viaje a la ciudad, y del que regresa primero Adán y más tarde Martha, el chisme que corre por el pueblo y que hace virtualmente a Martha culpable de adulterio, la inducción sutil de ambas que llevarán más tarde a Adán a embarazar a Nieves y los destellos que sin vender trama, pareciera un anuncio del trágico desenlace, a la manera clásica, son algunos de los elementos en juego de *La veleta oxidada*.

El tratamiento de la anécdota que inicia dejando asomar apenas a los personajes envueltos en el paisaje costero y ambiente de Veracruz elementos que el autor conoce

profundamente- cubiertos por una atmósfera gris a causa del temporal que se avecina (*El Norte*); los juegos de simulación de los personajes que nos hacen suponer que algo extraño sucede y el desarrollo paulatinamente envolvente de la anécdota, que escrita quizá por otra pluma pudiera llevarnos por un sinfín de lugares comunes, en Carballido se vuelve delicada, los toques de erotismo en contraposición con los sentimientos contenidos, agazapados como un gato a punto de dar el salto, dan a su tratamiento un resultado que nos revela esa sensibilidad tan especial en Carballido, quizá el elemento de equilibrio es el contrapunto entre lo mórbido y lo vital. En un juego de pasado y presente que alternan simétricamente hasta encontrarse, nos vamos enterando de que Aristeo es un adolescente del barrio de Tepito, y que por un incidente se relaciona con Isabel, quien es una mujer madura y viuda con un pasado poco afortunado, cuyo encuentro sugiere la redención de ambos mediante el amor que no llega a concretarse por una especie de regateo y de sentimientos siempre contenidos con la aparición de Max, quien entra en sus vidas como *El Norte*, rompe toda posibilidad para desaparecer después del desastre.

Su narrativa en *El Norte* denota una vez más, la madurez del hombre de letras, de la conjunción de los elementos cuidadosamente dosificados que poco a poco va entretejiéndose a lo largo de la narración como una gota continua que llena un vaso para al final derramarse quedando a la vez lleno. La fuerza de la ambientación, el temporal siempre presente pero contenido, el Norte como un aviso oscuro del desenlace enfrentado con la fuerza de los sentimientos contradictorios y encontrados de los personajes, mezclado con el manejo de los tiempos narrativos, y la forma casi imperceptible en que viajan con suavidad de su presente a su pasado, dan al relato el ritmo exacto.

*Un error de estilo* (1981). Espléndidamente, con esta novela se cierra la edición inédita, ésta es su primera salida al lector.

Tal como Carballido lo anuncia en la presentación: "... decidí usar los recursos narrativos más puros del siglo XIX, Maupassant en especial. Para tener así, claro, esa ventaja de ambigüedad que es dar a conocer las cosas de segunda mano y no directamente. En este caso, verlas a través de los ojos neoclásicos y románticos".

En efecto, Carballido emplea y pone en juego con gran talento los elementos de la novela romántica: la narración de las acciones y la concepción de los personajes nos remite a través de su prosa a la verosimilitud de la historia con una coherencia ambigua que nos va llevando de acuerdo a las proposiciones de la historia, incluso en esos tonos de matiz, acertijo que logra al hacer intervenir a sus intelectuales que interrumpen la acción del relato para acentuar la valoración contradictoria del sentimiento.

El punto de intercepción entre la locura de Denise y la emperatriz Carlota: enlutada, con los ojos enrarecidos, tomando a Denise por la muñeca con fuerza, marcándole los dedos y uñas mientras masculla algo; la visión trágica se complementa con el entorno del puerto de Veracruz: sobrevolado por zopilotes, calles con cañones y el muelle con olor a basura y a pescado podrido. Después la carta del ser amado que aparece como elemento tangible de la violenta pasión de Denise por el militar juarista a quien cree enamorado.

El relato continúa su desarrollo en un tono naturalista en el que los personajes del doble juego van matizando el desarrollo de la trama con observaciones y sarcasmos que remarcan la densa relación entre Luis, Denise y la hija de ésta, para finalmente llevarnos a la agonía de Denise que se retuerce en la pasión, hasta morir.

Carballido nos deslumbra, tal como se lo propone, no sólo por su conocimiento de la estructura y arte de la novela, sino por el oficio que posee, pues en sólo quince días escribió *Un error de estilo*. Los recursos narrativos de que se valió para emplear la ventaja de la ambigüedad que permite ver a través de los ojos neoclásicos, de un grupo de intelectuales cuya identidad no revela del todo, sin embargo pícaramente pone al descubierto al romántico Manuel Acuña, quien pronuncia el diálogo final de la novela, dejándonos latente el trágico final, en un último juego de empatamiento entre románticos y neoclásicos.

## Epigmenio González en escena

Guadalupe A. Ortega I.

Eran las 8.30 de la noche. Nuestros pasos se oían demasiado fuerte rompiendo el silencio en la estrecha escalinata que antecede al oscuro pasillo que lleva al escenario. La función había empezado ya. Sólo se escuchaba la voz fuerte y clara de los actores que daban vida a una dramática historia, que quién sabe por qué motivo, en el concurso de la Muestra Estatal de Teatro, únicamente obtuvo una mención honorífica.

Desarrollada durante la época de la independencia y después de ella, la historia es la de un personaje, no tan conocido y admirado como la Corregidora, Morelos o Hidalgo. Es simplemente la historia de uno de los principales con que se contaba en ese entonces para lograr el México independiente que ahora tenemos.

La vida de Epigmenio González, quien fué apresado junto con su hermano Emeterio y enviados ambos a la Isla Filipinas a purgar una condena de cadena perpetua a cambio de la de pena de muerte, por haberse encontrado en su domicilio, al ser descubierta la conspiración, todo el material con que serían elaboradas las armas utilizadas en la lucha por la libertad. Uno de los más sufridos y menos recordados héroes de la Independencia.

Las escenas dramáticas, emotivas, conmovedoras hasta las lágrimas, que se viven al presenciar la obra, hacen merecedores tanto a los actores como al autor, de los más elogiosos reconocimientos, por su evidente entrega durante su actuación.

El escenario, con su natural escenografía, es impresionantemente bello, el más adecuado sin duda para este fin, y la hermosura del edificio que alberga al Museo Regional de Querétaro, hace que quien acude a presenciar la representación, se sienta concentrado e inmerso en el ambiente, y viva con cada uno de los personajes, cada momento, en toda su emotiva realidad.

Abelardo Rodríguez, es el autor de esta obra que lleva por título *La Aurora*; originario de Tamaulipas, vino a Querétaro hace algunos años para presentar un proyecto sobre teatro, del cual aún está esperando la respuesta. Su afición por escribir se puso de manifiesto desde que tenía quince años de edad. A través del tiempo ha sido mayor su interés por el teatro campesino, de chavos banda y el teatro popular. Eligió esta historia por bella y emotiva, fresca y casi desconocida, que no muestra a un personaje que solamente inspire piedad, sino también un profundo deseo de superación que lo lleva a soportar heroicamente, el tremendo martirio de que es objeto durante casi treinta

## Una forma de acercarse al público

### El teatro como experiencia de un arte combinado

Ramiro Cardona Boldó

Hace algunos meses, como consecuencia de las eternas diferencias entre la gente que se dedica a cualquier disciplina artística, un grupo de personas de muy diversos orígenes artísticamente hablando, nos pusimos a diseñar un proyecto de investigación y realización teatral. Así nace la Compañía de Experimentación Teatral (CET) actualmente realiza su primer temporada con la obra *Clotilde en su casa*, comedia de Jorge Ibarguengoitia, que presenta los jueves, viernes y sábados en el foro cultural *La pajarita de papel*, sito en Angela Peralta 20, centro. Esta obra representa para la CET no sólo su primer trabajo como tal, sino, lo que es más importante aún, el acercamiento básico al tipo de teatro que la compañía quería hacer.

La CET parte de dos supuestos fundamentales para su trabajo: en primer lugar, consideramos que el teatro no puede ser sólo una diversión, debe ser un proceso con un alto grado de disciplina y con una mística de trabajo tal que quien está en él, destine gran parte de su esfuerzo vital a la realización de los objetivos comunes; por otro lado, creemos que la actividad artística debe ser permanente y que debe procederse a un proceso de retroalimentación interna y externa de la experiencia teatral. En este sentido, las puestas en escena de la compañía están abiertas a la participación de quienes deseen aportar su esfuerzo para ampliar las opciones teatrales en Querétaro.

años, hasta que logra volver a su patria para encontrarse con una cruda realidad. En esta creación, Abelardo Rodríguez da muestras de sus valiosas aptitudes de escritor y actor.

Desde hace un año fundó su grupo de teatro con una base de cuatro personas: su esposa Carla García, que lo ha apoyado siempre, Angeles Maciel, Rodolfo Armenta, y su hija Frida Rodríguez, quien a su corta edad ya dá muestras de seguir los pasos de su padre.

Los más recientemente integrados al grupo son Fernando Villegas y Erika Espinoza; todos juntos, logran una magnífica actuación, contando con el apoyo de los técnicos Goldy y Valdemar, y la valiosa asesoría de Dardo Aguirre.

El teatro es una de las expresiones más importantes de la cultura de todos los tiempos, ya que maneja situaciones de realismo y fantasía y en un lugar tan rico en arte como lo es Querétaro, la fuerza del teatro no debe disminuir, sino fortalecerse cada día más, de una manera que permita al público queretano, mostrar la cultura que lo caracteriza.

Esto nos acerca a otra realidad: las características del teatro en la entidad y la estructura de esta actividad en la misma. Durante muchos años existió y aún existe una forma de teatro tradicional del cual tenemos que aprender muchas cosas, pero al cual tenemos también que abordar con un sentido crítico. Las formas de hacer teatro, la concepción misma de las puestas en escena, la lectura de las obras, las técnicas de dirección y actuación son asuntos que deben hacer suyo este proceso autocrítico y dejar de proclamar que cada uno es el mejor de todos. Esta tendencia a la autocomplacencia es una suerte de actividad onanista en la que el único que no recibe placer es el espectador que, en el mejor de los casos, queda ahogado en un mar de tímidas propuestas escénicas. Creo que, por fortuna, el problema no está en quién es el mejor, ni quién tiene los mejores apoyos institucionales, ni quién nos cae bien o mal. Lo central, a mi modo de ver las cosas, es cómo hacemos para que con todas nuestras "maravillosas dotes" acerquemos actores, pintores, diseñadores, músicos, etcétera, al fenómeno teatral y, sobre todo, cómo creamos un público crítico y sensible a lo que sucede en el escenario.

El CNCA, el INBA, el CECA y demás instancias de promoción teatral nacionales y estatales, deberían aportar elementos de promoción real de esta actividad, pero no a través de mecanismos gastados e inútiles como los desarrollados hasta ahora. Se gastan millones de pesos, muchos, en realizar muestras, concursos, programas, etcétera, que, más allá de generar fuentes de trabajo para unos cuantos burócratas, no han servido más que para mostrar páfidamente lo que algunos hacemos y nada más. Esos recursos deberían ser canalizados a programas de formación de cuadros profesionales, pero de manera abierta y sin ninguna formación teatral específica sea juez y parte de los procesos de selección y admisión. Los partidarios de la exclusividad son imbéciles cargados de soberbia y de eso no puede resultar nada útil para nadie, menos aún para el arte.

Creo que sería saludable exigir al Estado, que cumpliera su función de apoyo y promoción, pero debe hacerse en aquellas cuestiones que sean útiles para todos, sin importar el gusto o el interés particular de ningún funcionario en turno. Pedir dinero para producción, para nóminas, etcétera, sólo favorece las más elementales formas de corrupción y lo que es aún más grave, nos orilla a seguir aislándonos cada día más, con las inevitables consecuencias del hecho.

# Con sabor a Guatemala

Carmen Tatay Fernández

Quisiera compartir con todos ustedes en este ensayo una visión más humana de la vida de un pequeño grupo de emigrantes guatemaltecos en Isla Vista, la zona residencial que rodea el campus de la Universidad de California en Santa Bárbara. Isla Vista es un pequeño enclave en la costa californiana en cuyos alrededores viven la mayoría de los 20,000 estudiantes del campus en su mayoría de origen anglo (quienes parecen sacados de una película de Hollywood con su bronceado permanente, sus cuerpos atléticos, sus cabellos rubios, su indumentaria de shorts y tenis todo el año). cuando yo llegué como estudiante extranjera hace 5 años esta era la imagen predominante en lo que se conoce como I.V. (Isla Vista). ¿Cuál no sería mi sorpresa hace un mes cuando regreso y me encuentro con que los rostros más visibles ahora son los latinos?

No es que no hubiera antes estudiantes latinos en el campus, pero pocos, como ocurre con todos los grupos étnicos minoritarios que están presentes en la universidad: negros, mexicanoamericanos y chicanos, asiáticos e indios norteamericanos. Me estoy refiriendo a la transformación operada por la presencia de familias y trabajadores latinos que pueblan las calles de I.V. que han imprimido un sello propio a la vida de esta pequeña comunidad estudiantil. Se les encuentra en los dos pequeños supermercados del área (que ahora surten más productos mexicanos), en la playa, en el parque, en los restaurantes (como trabajadores o como clientes) y la música que se oye al caminar por las calles es predominantemente latina: los Tigres del Norte, los Bukis, los Caminantes, todo ello te hace pensar que quizás te has equivocado y estás en México. En un área en la que predominaba la gente joven, donde apenas se veían familias, ahora se distinguen los cantos y los juegos de los niños de las familias emigrantes, bastante numerosas como suele caracterizar a los hispanos.

No estoy hablando aquí de un fenómeno de integración de la población emigrante latina con la anglo; los norteamericanos parecen haber abandonado parte de la zona y ésta ha sido ocupada por los hispanos como se observa en ciertos complejos residenciales ocupados totalmente por emigrantes mexicanos y guatemaltecos, con estas viviendas puede decirse que sólo se habla español. Según el periódico Los Angeles Times se calcula en 26 millones el número de latinos (con unos 8 millones tan sólo en la ciudad de Los Angeles) que junto a los 31 millones de negros constituyen los dos grupos étnicos predominantes. Las relaciones entre las diversas "minorías" étnicas entre sí o con los Anglos -gabachos- no son siempre fáciles, mejor dicho, y como lo demuestran los recientes motines ocurridos en Los Angeles y otras ciudades, son muy conflictivas.

Muchas son las razones socio-económicas, políticas o culturales para explicar las tensiones existentes. Es un hecho comprobado que los efectos de la grave crisis económica que padecen los Estados Unidos repercute con mayor dramatismo en las llamadas "minorías", negros y latinos principalmente. Entre ellos han de competir por recursos escasos tanto en el mercado laboral como en el sistema educativo. A las oleadas migratorias tradicionales procedentes de los diferentes estados de la República Mexicana, (muchos fueron invitados como trabajadores documentados durante el Programa Bracero, 1942-1964 y los indocumentados que siguieron cruzando de forma ilegal cuando dicho programa fue cancelado) han venido a sumarse recientemente las de Centroamericanos quienes vienen huyendo no sólo de los bajos salarios y/o la pobreza de sus comunidades de origen sino también de los ataques de las guerrillas y el ejército que durante años han aso-

lado países como Guatemala y El Salvador.

La comunidad guatemalteca a la que aquí hago referencia la configuran 50 personas aproximadamente, los miembros del equipo de fútbol "El Quetzal de Guatemala", sus familiares y paisanos, que residen en el área de Isla Vista y sus alrededores. Generalmente los antropólogos estudiamos comunidades pequeñas, dicho equipo futbolístico con sus fieles seguidores se convirtieron en mi núcleo de informantes. ¿Nunca han tenido la oportunidad de presenciar un partido de fútbol trilingüe o mejor dicho multilingüe? Puedo asegurarles que si bien las reglas del juego son las mismas aquello se parece más a la Torre de Babel que a una competición deportiva: el árbitro hablando en inglés, los mexicano-americanos en "spanish", los mexicanos y los guatemaltecos usando sus propias expresiones ¿Verdad Muchá? En realidad todos en California acabamos hablando un potpurri del español de nuestros países de origen, con expresiones prestadas del inglés y de otros países latinoamericanos.

La rivalidad en el campo de juego se traslada también a los lugares de trabajo, dada su condición de emigrantes ilegales, por lo menos durante cierto tiempo hasta que logran los permisos de trabajo correspondientes (lo que no siempre es fácil ni rápido), han de luchar por conseguir y retener los trabajos disponibles para los *wet backs*, los "mojados" (emigrantes indocumentados) tanto en el campo como en la ciudad. En las áreas urbanas se emplean mayormente en el sector servicios, en la construcción o en empleos informales. Es una experiencia cotidiana ver rostros latinos entre los cocineros, meseros, albañiles, personal de limpieza y mantenimiento, empleadas domésticas, etc.

Muchos de ellos tienen varios trabajos, en jornadas de más de ocho horas durante 6

y 7 días por semana. Unos empiezan su jornada laboral a las 5 o 6 de la mañana hasta media tarde, son los que trabajan en la construcción, en fábricas o en el turno de día de los restaurantes; otros corren mañana y tarde de un trabajo a otro, pasando de las tareas de mantenimiento y limpieza en un complejo de departamentos a la cocina de un restaurante en el turno de tarde acabando cerca de media noche. Los menos han logrado un puesto de trabajo permanente pero siempre son las tareas más duras o que encierran ciertos riesgos para la salud, como es el pintar automóviles, soportar las altas temperaturas en las cocinas de los restaurantes, el uso de maquinaria o el trabajo en los tejados, etc. La mayoría acepta trabajos ocasionales que suponen un ingreso extra: en los desguazaderos de carros, en la limpieza de casas, en restaurantes, o trabajan horas extras en sus propios empleos.

La recompensa a este esfuerzo es poder ganar por hora de \$3.00 a \$5.00 dólares, aproximadamente lo que ganarían en Guatemala en un día, incluso en el caso de profesionistas y titulados. Por esta razón muchos jóvenes han abandonado sus carreras universitarias y profesionales, hombres casados han dejado atrás a sus familias, con el ánimo de hacerse de un capital que les permita en unos años regresar a su lugar de origen donde establecerán un negocio, comprarán casas o tierras, pagar con estos ahorros la educación de sus hijos... Por el momento su mayor orgullo es poder mandar regularmente a sus familias parte de los dólares tan esforzadamente ganados. La llegada de estas remesas monetarias junto a los envíos de aparatos eléctricos, ropa, incluso automóviles a sus comunidades de origen permite a sus familias hacer mejoras en sus hogares, dar una educación a los hijos o hermanos menores, mejorar su nivel de vida, etc. Por ejemplo, entre varios de estos emigrantes procedentes de la misma comunidad se reunió la cantidad necesaria para pagar la pavimentación de la carretera que conduce a la aldea.

La vida de los emigrantes latinos en California como en el resto de los Estados Unidos es muy difícil. Para la mayoría se inicia cruzando ilegalmente la frontera y en el caso de los centroamericanos no sólo la de Estados Unidos sino también la de México. Cuando te narran cómo cruzaron el desierto, el Río Grande, el pago a los coyotes (cuya tarifa varía entre 500 y 1,000 dólares), sus primeros pasos dentro de Estados Unidos con el temor de ser detenidos y deportados por la Migra (policía migratoria), las redadas tanto en la calle como en los centros de trabajo, los diversos oficios que desempeñaron, la dificultad de hacerse entender con los patrones o la gente por el desconocimiento del inglés... hace que la antropología quede atónita ante algo que ha leído en los textos académicos pero que constituye la realidad cotidiana de muchas personas.

Afortunadamente no todo es trabajo ni problemas ¡Nice! Mis informantes y amigos mantienen el sabor a Guatemala, saben como latinos que son, disfrutar la vida. Todos los viernes, el primer día del fin de semana si no se trabaja el sábado, es todo un ritual verles llegar a casa con un "six pack" de cerveza, bañarse, cambiar la ropa de trabajo por la de calle, poner su música favorita y al poco tiempo todos estarán reunidos en alguno de los departamentos y un "party" (reventón) habrá comenzado sin mayores preparativos y sin necesidad de invitación formal, si hay baile o no, dependerá del número de mujeres disponibles. Si la fiesta es en casa entonces todos los conocidos son bienvenidos y la cerveza correrá libremente, si no irán a alguno de los tres clubs nocturnos latinos que existen en Santa Bárbara. Para no ir en contra de la ley de California algunos de ellos serán los "conductores designados", es decir no ingerirán bebidas alcohólicas y trasladarán sanos y salvos a los demás a casa tras el baile; con la policía californiana no se bromea, si te agarran manejando borracho acabas en la cárcel, pagas una fuerte multa, te retiran el carro y la licencia ¡Qué matada!

En un mundo en el que las mujeres escasean, los bailes son todo un acontecimiento y a ellos acuden los emigrantes latinos buscando compañía y para olvidar las penas. Al baile sigue el partido de fútbol las mañanas de los sábados o domingos, la visita al tianguis, la partida de billar, la playa, o en ocasiones especiales con una escapadita a Los Angeles para comer y bailar en el restaurante GUATELINDA - ¡Calidad!- donde se sentirán transportados por unas horas a su tierra natal. Hay quienes emplean su tiempo libre en desarrollar sus aficiones artísticas como las tallas en madera. Por supuesto si alguno de los artistas musicales latinos se encuentra de gira por el área acuden a verle y toda la raza está presente. Estos momentos así como las fiestas familiares (bautizos, cumpleaños) son los momentos de esparcimiento que más disfrutan. Doy fe de ello por la bonita fiesta que me prepararon el día de mi santo y en mi despedida. La otra cara de la moneda son las navidades que tienen que pasarlas fuera de sus hogares ante la imposibilidad de abandonar Estados Unidos para no perder los permisos de trabajo y evitar cruzar ilegalmente de nuevo la frontera, aunque siempre hay alguno que se arriesga con tal de volver a ver a sus familias.

Con el paso del tiempo la situación puede mejorar como ha ocurrido con este grupo de "El Quetzal de Guatemala". Muchos de ellos han conseguido en el último año permiso de trabajo tras un período que oscila entre 4 y 2 años desde su llegada a Estados Unidos. Han cambiado las bicicletas que constituían su primer medio de locomoción por un auto que les permite desplazarse de un lado a otro en una sociedad en la que el automóvil es un artículo de primera necesidad. La red de familiares y compatriotas ha crecido con el tiempo y con ello un núcleo de ayuda mutua especialmente útil como puente de enlace para otros emi-

Para la página 11



# Los días sin relevo

Patrice Beray

Tan sólo despertamos  
y el mundo extiende un brazo más largo  
Viajeros, jugamos en sus mangas  
con polvos azules y grises parecidos al viento

Cada mañana de periódicos quemados  
en las manos seguidoras  
regiones acuíferas en los ojos  
insertadas.  
Apenas sorprendidos  
en el mandato de las palabras sosegadas

¿Cuántos somos en este departamento,  
apartados de las supersticiones y de las  
noticias, que hemos visto otra noche para  
inventar otras formas (promesas) de  
promiscuidad?

Cada mañana  
cada mañana  
sin herir,  
sin curar.

Traducción: versión de Vicente Quirarte y Frederick Ives-Jannet

# Colores mudos

Ya no te miro como antes  
vestida de luna  
con las manos llenas de mis sueños  
con los ojos  
del color de mi necesidad de amar

Pero tus ojos  
siguen reflejando, no la necesidad  
que te grité en mi mejor tono de gri  
sino el torrente de vacíos  
cada uno de diferente color  
que se desprenden de tu indiferenc  
Ahora casi sin quererlo  
puedo mirar un arcoiris en tus ojr

Empiezas a borrarte en mis pupilas  
y cada vez te va más grade  
el vestido que te puse  
ahora sólo miro tus manos llenas de dedos  
de piel y uñas

Ang

## Tres poemas de Ricardo Yáñez

No soy sino tu ausencia,  
no sino la claridad difusa  
de haberte y no tenido.  
No soy sino la arena dispersada  
que alguna vez, descalzo, pisó tu dulce pie.

He vuelto al mar  
y no estoy en el m  
sino en tus oír

He vuelto al mar  
y no estoy en el mar  
sino en el tiempo de tus ojos.

He vuelto al mar.  
Me he vuelto el mar, amor,  
pero en tus ojos.

Todo el amor, amor, es lo que sé de ti,  
pero todo el amor.  
Todo, todo el lenguaje,  
con su total silencio, el necesario, me lo has dado a  
entender.  
¿Cómo puedes pedirme, sin pedírmelo, que olvide?  
¿Cómo puedo pedirte, sin pedirlo, que no te vayas nunca?



## Tres poemas de Juan Hugo Pozas

Desde el centro de mí mismo  
convoco a mis amores  
pequeños  
fugaces  
de bar  
calles oscuras  
tras de la puerta  
templos y jardines  
uno solo que venga y  
me rescate de este hoyo en  
que me hundo irremisiblemente :

Miro tu sexo y huyo  
miro tu cuerpo y desangro  
miro tus ojos y lloro

no puedo más  
te amo y no soporto  
la ligereza de tu partida

# Durazno en flor

Para Victor M. Navarro  
y Carmen Consolación

Arturo Santana

Poco importa el rumor de la calle  
a su corazón mordiéndose  
bajo el durazno en flor;  
poco importa al fuego de su intimidad.

Los amantes buscan en su propia sed  
ávidas gotas del licor más fino.

Bajo la fronda de la luna en celo  
un beso de la luz  
los toca mientras beben.

Qué fruta su vigor de labios;  
qué lenguas con el ritmo de la primavera.

Poco importa la estridencia urbana;  
la premura en vilo de la confusión.

Entre el follaje de su lucidez,  
madura  
la ebriedad sus bocas:  
cómo lamen el fondo de la dicha  
bajo la savia dulce  
del durazno en flor.

No hace falta más que imaginar  
tu voz para sentir  
No hace falta más que escuchar  
tu voz para sufrir

HSP

# Abel y Cristina La hazaña de Cristina

Carlos Osuna

Cristina es en verdad un chivo grafiado de las/  
pesuñas  
y amplio de la espalda,  
Sus espejuelos negros son de verdad un/  
espejo  
un espejo cualquiera es síntoma.

Un síntoma de los que mueve Cristina  
sentada a deshilar cosas,

Mueve muecas  
hace giros  
da de giros,

Aulla en los golpes de callejas semi/muertas  
rinconada de noctámbulos encendidos

Por la penuria y la desolación  
noctámbulos desesperados adoloridos de/  
diversos modos

Ya hablen delirios de delitos  
divulgado-trastornados

Ya se limpien las caras o se laven las manos  
inundaciones/relicarios  
noctámbulos en el crédito de un cigarrillo más

Y así  
con la palabra bien dicha: a s í

Rapaces identidades que agujinean lo que/  
pueden

en su envidia de paz

Ingerida de lo que importa,  
pánico huesudo de silencio y/  
monstruosidades

Cristina desprestigiada  
perdida a diario de la crudeza de la finanza,

Por el escándalo y la propiedad  
Cristina es en verdad un chivo con todo el/  
hocico

pintado de violeta

Y traslúcido de lo demás

Cristina identidad que se escurre  
huirá espectral.



# Civilización y cultura: dos caras de la misma moneda

Alejandro E. Obregón Alvarez/XII

Antes de continuar con el tema central de estos artículos, bien vale la pena un paréntesis, doloroso paréntesis. Mi compañero y amigo de muchas de las lides que se libran actualmente en Querétaro a favor de la historia, de la antropología, de la cultura, bien en la sociedad abierta, bien en la comunidad académica, bien en nuestra siempre querida Universidad Autónoma de Querétaro, Luis Fernando Flores Olague, ha decidido ya no estar con nosotros. Al reflexionar sobre su decisión, que a todos nos tomó por sorpresa, llegué rápidamente a una posición de tranquila aceptación de lo hecho: ¿para qué hacemos preguntas sobre Luis Fer, si él ya tiene ahora todas las respuestas? Creo que él nos invitaría a seguir haciendo preguntas acerca de nosotros mismos, acerca del mundo que tratamos de explicar, pero él ya está más allá de las preguntas, está en el terreno de la respuesta total, cabal, definitiva, aquella por la que él siempre luchó. Para él terminó la búsqueda, la investigación, el aguijón de la duda; para nosotros todavía queda seguir haciendo caminos al andar...

Si recordamos, en el artículo anterior decíamos que el hombre, desde sus etapas de gestación, nacimiento, crecimiento, maduración, involución, hasta su muerte, cumple de manera natural algunos de estos ciclos necesidad-satisfacción... Pero otros tipos de ciclos necesidad-satisfacción han de ser cumplidos de manera artificial, por medios que no existen en sí mismos y por sí mismos, sino que son arreglados, diseñados, preparados, recreados, a partir de elementos naturales, pero que alcanzan una nueva disposición o forma de acción consciente, libre, ingeniosa o creativa del hombre... A esta nueva forma o disposición artificial, es decir, debida al artificio (*ars-facio*; hacer por medio del arte, es decir, a través del ingenio del hombre), se refieren los objetos naturales transformados en herramientas, en materiales con un uso y un valor puestos e impuestos por el hombre; pero también a todos aquellos otros objetos en parte materiales y en parte no, o bien francamente no materiales, desde los imaginarios, virtu-

ales, relacionales o sociales, psicológicos o morales, espirituales, etc., que vienen a poblar el riquísimo mundo intelectual, afectivo, del hombre, y terminábamos ese párrafo afirmando que esto multiplica, al infinito, casi, ese mundo de relaciones de objeto que caracterizan como algo propio a la civilización y a la cultura humanas.

También hemos afirmado en artículos anteriores, que esa relación de objeto necesariamente es una relación de superficie a superficie, en un primer momento, y que esto no obsta para que al interior de los objetos así confrontados (la combinación más simple tiene pocas variantes: sujeto-sujeto, sujeto-objeto, sujeto-objeto-sujeto) se den cambios iniciados y motivados por esa relación de superficie a superficie. Es obvio que en el enfrentamiento de sujeto a sujeto, uno al otro se toman como objeto de amor, de odio, de uso, y aún de cambio (en el sentido marxista de estos dos últimos conceptos) y de ahí la "náusea" o el "infierno" que para Jean Paul Sartre significaba la relación del hombre con los demás seres humanos (de ahí su expresión existencialista de "cosificar" al otro, de tratar de volver objeto para simple uso o propiedad al ser humano que se nos ponga frente).

La combinación sujeto-sujeto, se resuelve más fácilmente si la visualizamos como relación sujeto-objeto y, la más común en el ámbito de la civilización y de la cultura, como relación sujeto-objeto-sujeto. Esa intermediación entre los sujetos que pudiera ser simple confrontación por el poder, es transigida a través de los objetos reales o ideales, imaginarios o virtuales, o cualquier otro adjetivo que queramos emplear por lo pronto para caracterizar lo que propiamente es esa distinción entre cosa y objeto: en sus términos más elementales, la cosa es algo en el universo tal cual es, en sí misma; en tanto que objeto es algo en el universo tal como es para otro, no en sí mismo como cosa, sino como objeto o ser-en-relación. Esa relación puede ser de posesión, de conocimiento, de uso, de transformación para otros objetos (herramienta), de simple intermediación o transición (desde la palabra, el gesto, o

cualquier tipo de lenguaje, hasta el más sofisticado de los intercambios entre dos sujetos a través de un objeto).

Por lo pronto volvamos a afirmar que la civilización y cultura tienen su origen, su significado, su sentido más profundo, precisamente en ese fenómeno de superficies de Winnicott ha designado como "fenómenos" y "objetos" "transicionales". La idea "fenómeno" primitivamente ha significado en griego "lo que aparece ante la vista o los sentidos", pero no en sentido estático, sino en el pleno dinamismo de una relación entre lo que aparece y ante qué o quién aparece, pero mucho más profundamente, cómo, por qué, para qué, con qué medios, y sobre todo, con qué respuesta por parte del otro término (sujeto en el caso del hombre) por el solo hecho de aparecer cualquier cambio natural.

Los cambios naturales, pero también los cambios artificiales, producen no solamente ese efecto superficial: hacen necesariamente mella en lo más profundo de los seres que entran en relación. Ninguna relación es inocua: el contacto de superficie desencadena toda una serie de relaciones entre los seres inertes (cosas-objeto) y los seres vivos (sujetos-objetos), así como entre quienes tienen conciencia de dicha relación (sujetos-sujetos). La más sencilla de tales relaciones tiene como objeto la sobrevivencia, el satisfacer las necesidades básicas (bio-físico-químico-psicológicas); pero de manera cada vez más compleja, sobre esas necesidades básicas, aquellas propias del hombre en su cabalidad de ser humano (bio-físico-químico-psico-socio-espirituales).

Estas largas cadenas de relaciones, puestas en sus términos más sencillos, de lo más elemental hasta lo más complejo, no necesariamente han de seguir ese orden explicativo. Es mucho más rica la relación y las combinaciones al infinito que supone el intercambio entre el mundo material y el mundo propiamente espiritual del hombre. Y tampoco, necesariamente, hemos de pensar que la complejidad consiste simplemente en la acumulación de elementos (es decir, la dimensión cuantificable), sino la relación verdadera de complejidad creciente (es decir, la dimensión cualificable) que subsume las dimensiones espaciales y temporales que son básicas para el conocimiento humano.

Si esto parece kantiano, hegeliano o sencillamente idealista, en parte es cierto y en parte no: que no nos engañen las doctrinas, los términos o las interpretaciones y las descalificaciones entre idealistas y materialistas. Esto lo habremos de aclarar en el próximo.



Restaurante

**LA FLOR DE  
QUERETARO**

CASI UN SIGLO  
DE TRADICION  
EN EL CENTRO  
DE LA CIUDAD.

FRENTE AL JARDIN ZENEA  
(Antes Jardín Obregón).

Servicio a la Carta  
Comida Corrida

LO ESPERAMOS CON  
TODA SU FAMILIA.

ACEPTAMOS TARJETA  
DE CREDITO.

Juárez 5 Norte Tel. 12-01-99 Querétaro, Gro.



Plaza de las  
Américas Oro.  
13-49-96, 13-67-90

Curso de  
Bailes de  
Salón  
Por Parejas



MATRIMONIOS, AMIGOS, NOVIOS, APRENDE A BAILAR DE TODO UN POCO EN 10 SABADOS A PARTIR DEL 19 DE SEPTIEMBRE. ESCOGE TU HORARIO: MATUTINO DE 11:00 A 12:30 O VESPERTINO DE 5:00 A 6:30.

OCTUBRE	3 DUBIA HERNANDEZ - RITMOS AFROANTILLANOS: SON, DANZON, CUMBIA, SAMBA
	10 DUBIA HERNANDEZ: REPASO DE LO ANTERIOR
	17 AMPARO CUADRADO: TANGO
NOVIEMBRE	24 JAVIER ROMERO: CHA CHA, MAMBO, TWIST, CHARLESTON, BLUES
	7 JAVIER ROMERO: REPASO DE LO ANTERIOR
	14 MARIO RODRIGUEZ: BAILES MODERNOS; FUNK, RAP, LAMBADA
DICIEMBRE	28 MARIO RODRIGUEZ: BAILES MODERNOS; FUNK, RAP, MUSIC FACTORY
	5 MARIO RODRIGUEZ: REPASO DE LO ANTERIOR

Quedan algunos lugares en cursos y clases de Ballet Inscribete

RESTAURANTE



**La Rana  
Verde**

ESCOBEDO 66  
TELS. 2-07-46 4-52-67

Querétaro, Gro.

COMIDA CORRIDA  
CON 5 GUISADOS PARA ESCOGER

PLATILLOS A LA CARTA

DOMINGO  
RICO  
MOLE  
POBLANO

# VIVE LA UNIVERSIDAD



CUADERNOS  
UNIVERSITARIOS

DE VENTA EN  
LIBRERIA  
UNIVERSITARIA

LA UNIVERSIDAD AUTONOMA  
DE QUERETARO  
A TRAVES DE LA CARRERA  
DE QUIMICO FARMACEUTICO BIOLOGO  
OFRECE EL CURSO:

## OBTENCION Y CONTROL DE SUEROS Y VACUNAS

Con una duración de 80 horas  
del 28 de Sept. al 6 de Oct.  
de 8.00 a 14.00 hrs.  
y de 16.00 a 20.00 hrs.  
en el Auditorio del C.E.A.C.A.

INFORMES:  
Q.F.B. Angeles Callardo González  
(C.E.A.C.A.)  
Tel. 15-17-05  
Q.F.B. Patricia Villalobos Aguilar  
Facultad de Química  
Universidad Autónoma de Querétaro  
Cerro de las Campanas  
Querétaro, Qro.  
Tel. 16-37-30

INSCRIPCIONES:  
Q.F.B. Angeles Callardo González  
(C.E.A.C.A.)  
Tel. 15-17-05  
Horario de 8:00 A.M. a 3:00 P.M.

INSCRIPCIONES HASTA EL 28 DE SEPTIEMBRE

CUPO LIMITADO

## PROCESO DE ADMISION (PROPEDEUTICO) FACULTAD DE MEDICINA Y LICENCIATURA EN NUTRICION

Se informa a los interesados a ingresar a la Facultad de Medicina y Licenciatura en Nutrición, que el H. Consejo Académico dictaminó como requisito indispensable para ser considerado aspirante de nuevo ingreso, haber participado en el proceso de admisión, de orientación, selección y formación.

DIRIGIDO A:  
Alumnos que estén cursando actualmente el tercer año y/o egresados de preparatoria y bachillerato del área Químico-Biológica, del Estado de Querétaro.

REQUISITOS:  
Certificado de Bachillerato único o enfocado al área de ciencias biológicas (en caso de haber terminado)

- Constancia (Kardex) con calificaciones del Ter. al 4º Semestre
- 3 Fotos tamaño credencial.
- Carta de exposición de motivos, dirigida a la comisión de admisión.

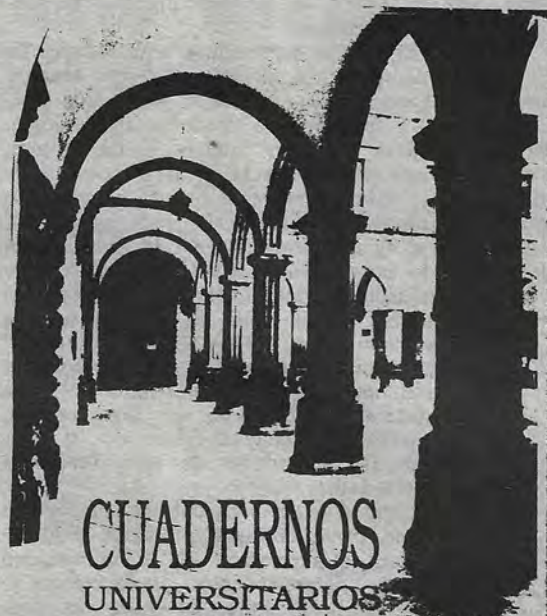
COSTO: \$ 300,000.00

INSCRIPCIONES:  
Del 1º al 16 de Octubre de 1992.

DURACION DEL CURSO:  
Del 1º de Febrero al 30 de Junio de 1993.

Se adecuará el turno de acuerdo con sus horarios de preparatoria.

INFORMES:  
Srita. Elidia Corona García  
Facultad de Medicina  
Clavel No. 200, Prados de la Capilla  
Querétaro, Qro.



CUADERNOS  
UNIVERSITARIOS  
DE VENTA EN  
LIBRERIA  
UNIVERSITARIA

LA FACULTAD DE INGENIERIA  
DE LA  
UNIVERSIDAD AUTONOMA  
DE QUERETARO  
A través del  
CENTRO DE EDUCACION CONTINUA  
Iniciará el Curso Técnico Único  
"TECNICAS DE AUTOMATIZACION"

DIRIGIDO A:  
Ingenieros en Instrumentación y Control  
de Procesos, Eléctricos, Electrónicos y  
áreas afines.

OBJETIVOS:  
Realizar sistemas automáticos de mando  
de diverso grado de complejidad.  
Seleccionar y utilizar los métodos y  
herramientas adecuadas a la realización de  
sistemas de mando.  
Seleccionar elementos y equipo para su  
realización física.

TEMARIO:  
Circuitos lógicos secuenciales  
Interpretación física de las ecuaciones  
Bistables  
Métodos de automatización

Se llevará a cabo en la Sala de Conferencias del  
Centro de Educación Continua de la Facultad,  
del 21 de Septiembre al 26 de octubre de 1992,  
los Lunes, Martes y Miércoles de 19.00 a  
21.00 horas con duración de 30 horas en total.

COSTO:  
\$ 300,000.00  
incluye constancia de asistencia

COORDINADOR:  
Ing. Francisco Javier Barrera Navarro

MAYORES INFORMES:  
Centro de Educación Continua  
Facultad de Ingeniería, UAQ  
Centro de Investigación  
Tel. 01 424 16 35 00  
de 9.00 a 15.00 y de 16.00 a 20.00 horas  
5 días a la semana

## Poesía y crítica en Jorge Cuesta

Víctor M. Navarro

La poesía y la crítica como ramificaciones de un tronco común, terrenos riverenos que se alimentan mutuamente, ejercicios de la inteligencia y la creación que confluyen en esa amalgama llamada literatura.

Dos géneros que crecen y se enriquecen en una dialéctica continua: la poesía de la crítica o la crítica de la poesía, la una como extensión de la otra: "Entre tú y la imagen de tí que a mí llega/ hay un espacio al cabo del cual eres sólo una memoria".

El trabajo literario de Jorge Cuesta está signado por la pasión tanto su breve obra poética como su ensayo literario o político, al igual que su práctica periodística en los campos de la educación y la cultura, nos dejan ver a un hombre entregado de cuerpo entero a su producción.

La colección *Lecturas Mexicanas* en su tercera serie editada por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, nos hace llegar el número 31 titulado *Poesía y crítica* de Jorge Cuesta, volumen recopilado por Luis Mario Schneider y que consta de cuatro partes: poesía, ensayos sobre arte, ensayos sobre educación y política y ensayos literarios; además cuenta con dos notas introductorias: *advertencia* y *Jorge Cuesta o la paradojas de la inteligencia*: "Para esta edición... he decidido incluir toda la obra poética de Cuesta, excepto las composiciones escolares, y seleccionar exclusivamente aquellos ensayos de directa referencia a la cultura nacional. La intención es obvia: señalar de manera definitiva que la idea aun no desterrada totalmente de que los contemporáneos eran tildados de extranjerizantes cae en el terreno de las falsedades y el lugar común".

Jorge Cuesta o la lúcida inteligencia que se devora a sí misma... continuamos con Schneider: "Afirmo sin ninguna duda: en México no hubo intelectual de la década de los treinta a los cuarenta más preocupado y más problematizado por México -el México objetivo y el subyacente- que el cordobés Jorge Cuesta".

Jorge Cuesta nació en la ciudad de Córdoba, Veracruz el 21 de septiembre de 1903, en su ciudad natal estudió hasta la preparatoria mostrando afinidad por la literatura, las matemáticas y la física. En diciembre de 1921 llega a la ciudad de México para estudiar ciencias químicas, la correspondencia familiar de esos años muestra a un alumno nostálgico del hogar, del ambiente pueblerino, preocupado por la escasez de recursos, arrastrado a una soledad y una desubicación que tiempo después sería su sello distintivo. En 1924 publica en la revista *Antena* de Francisco Monterde el cuento *La restauración de San Francisco*, que marca su inicio en las letras nacionales, por ese entonces inicia su amistad con Xavier Villaurrutia, Gilberto Owen, Salvador Novo, Torres Bodet, González Rojo, Ortiz de Montellano, Pellicer, Nandino y Gorostiza; de esos años también el sobre nombre del *alquimista* dada su inclinación a las ciencias químicas.

En 1925 Cuesta publica en *La Antorcha* y *Revista de Revistas* iniciando su brillante carrera en el ensayo literario. En el 27 entra como burócrata en el Consejo de Salubridad y es noviembre de ese mismo año cuando conoce a Guadalupe Marín, esposa de Diego Rivera con quien entabla de inmediato una relación apasionada e impactante, amor a contra mare que ocasionaría chismes y escándalos continuos. En 1928 Cuesta decide embarcarse a Europa y casi a punto de hacerlo publica la controvertida *Antología de la poesía mexicana moderna*. En Europa visitó Londres y en París alternó con Samuel Ramos, Agustín Lazo y sobre todo con algunos integrantes del movimiento surrealista como Robert Desnos, Paul Eluard y el maestro Andre Breton. Sin embargo en 1928 se

*Pasa a la página 11.*



# Universidad y cultura: esbozo de una propuesta anacrónica

Juan Carlos Moreno Romo

La filosofía, desde la perspectiva de la Modernidad -que es, todos estarán de acuerdo, la Edad a la que con todos sus esfuerzos trata de entrar plenamente en nuestro país y, por ende, también y sobre todo nuestra universidad-, es una disciplina radicalmente anacrónica: su objeto o, si se quiere, sus objetos, no son ni visibles, ni medibles, ni pesables; sus resultados nada tienen que ver con el fortalecimiento de nuestra economía, y sus "profesionales" nos son del todo inútiles y prescindibles dadas nuestras actuales expectativas de progreso: "te vas a morir de hambre", sentencia espontáneamente el universitario común, muy seguro de la solidez de la visión del mundo y de la vida desde la que lanza tal valoración, pero al mismo tiempo perplejo ante la para él casi inaudible posibilidad de que un contemporáneo suyo decida integrarse a tan excéntrica vocación.

Mayor será la perplejidad de este universitario común ante la tesis que en seguida vamos a enunciar. A pesar de su consciente o inconsciente rechazo de la filosofía él se siente, como universitario que es, un hombre culto y, sin embargo, tal es lo que nosotros sostenemos, de la misma manera que la filosofía también la cultura es algo que en la universidad moderna queda fuera de lugar, resulta anacrónico.

Es preciso, para comprender lo anterior, que ubiquemos a la universidad moderna como lo que esencialmente es y, sobre todo, pretenda ser: el instrumento fundamental del Proyecto Moderno. Y también es preciso mostrar en qué medida tal proyecto implica, si no un abandono plenamente consciente, sí un extraordinario oscurecimiento y, por ende, un más o menos inconsciente abandono de la verdadera cultura.

Frente a los pensadores antiguos que consieraban a la *theoria* como la forma más excelsa de la praxis, como un fin en sí (Aristóteles cifraba la dignidad de la filosofía en el hecho de que "la escogemos por sí misma con el único fin de saber" 1), la Modernidad, malinterpretando el halazgo que los grandes fundadores del pensamiento moderno hicieron de las posibilidades prácticas que abría la nueva teoría, la fisicamatemática, arrebató de su trono a la praxis teórica y de fin en sí la convirtió en mero medio para la praxis productiva.

Descartes descubrió, como poco antes que él Galileo, que la naturaleza era matematizable y que, por ende, además de sus altos fines espirituales, la ciencia podía transformarse en tecnología y fortalecer al hombre frente a los fantasmas del trabajo, del hambre y de la muerte. La fisicamatemática prolongada en mecánica y medicina podía aportar al hombre abundancia y comodidad, salud y prolonga-

ción de la vida. Bacon había observado ya que de lograrse esto desaparecerían los motivos de la guerra y por fin podríamos vivir todos en paz y en felicidad. La posteridad cartesiana a la que llamamos Modernidad, deslumbrada por tan nuevas y extraordinarias posibilidades, se arrojó afanosa y precipitada a los brazos de la tecnología y sólo permitió la supervivencia de la teoría, la antigua soberana, en la medida en que ésta se convirtiera en la sierva, en la subordinada de la nueva monarca de la praxis. He aquí a muy grandes rasgos las condiciones en que surgió el Proyecto Moderno que, dando la espalda a nuestra dimensión espiritual, se dispuso a construir un paraíso, muy terrenal y en la tierra.

La fisicamatemática, pues, ofrecía al hombre la posibilidad de emprender por fin la verdadera conquista de la naturaleza. La nueva ciencia ofrecía además una extraordinaria posibilidad de difusión pues, si bien muy pocos son capaces de elevarse

a las alturas de la poesía y de la filosofía, todos lo son, si hay de su parte paciencia y diligencia, de aprender matemáticas y, por ende, alguna forma de

tecnología. La universidad moderna ilustrará y, sobre todo, capacitará al pueblo en los descubrimientos de la tecnología, favorecerá con ello el aumento de la producción, y será por ende el instrumento ideal, al mismo tiempo para el mejoramiento del nivel de vida del individuo (que al ser productivo será valioso para la economía y "no se morirá de hambre"), también para el fortalecimiento de la nación.

Pese a la aparente bondad de todo lo anterior es preciso señalar que estamos ante un lamentable y verdaderamente peligroso reduccionismo. Ya apuntábamos atrás que, deslumbrada por las novedosas posibilidades de la técnica, la Modernidad olvidó la importancia radical que la teoría tiene para el perfeccionamiento del espíritu. Pronto quedó la universidad moderna atrofiada, incapacitada para en-

frentar los problemas de esta que es la fundamental de las dimensiones del ser humano. Puesto que desde el reducido punto de vista de la tecnología sólo lo matematizable puede ser científicamente conocido, la ética se convirtió en mero asunto de la subjetividad personal de cada quien, esto es, la universidad perdió su capacidad para educar y orientar al hombre. Puesto que las matemáticas y la experiencia matematizable nada nos dicen al respecto, la universidad moderna se tornó incapaz de descifrar la naturaleza y los fines del hombre y, por ende, dejó de ser la depositaria de la cultura, la ciega tecnología ocupó su lugar. Le dió ésta al hombre una gran celeridad, pero lo despojó de la prudencia y de toda orientación; le permitió desarrollar una insospechada eficiencia, pero no logró colmar la infinitud de su hedonismo ni por ende superar, como había soñado Bacon, el constante peligro de la guerra; le permitió penetrar en los dominios del átomo pero no le dió la prudencia necesaria para evitar que creara y usara la bomba atómica... Pareciera que el fin de la guerra fría ha conjurado del todo tan terribles fantasmas, pensemos sin embargo en la encarnizada guerra económica a la que estamos entrando, guerra entre el hombre y el hombre pero, sobre todo, ciega y suicida guerra entre el hedonismo exacerbado del hombre mod-



erno y la naturaleza.

Se nos convoca hoy para hablar de la cultura en la universidad, debemos hablar claro de la burocracia y de los mecanismos institucionales que

se relacionan con nuestro quehacer, pero debemos también tomarnos muy en serio el contexto en el cual se ubica la universidad moderna y, por ende, ampliar nuestra mirada para no terminar comprometidos solamente en propuestas de eficiencia administrativa o académica que dejen fuera lo verdaderamente importante: la cultura.

Por cultura entendemos aquí, es tiempo ya de precisarlo, la formación del hombre de acuerdo a su ideal, a su perfección integral, y no, como la moderna antropología, cualquier producto humano. La cultura, en este sentido de la palabra, no es desde luego, como a veces se llega a entender, lo ornamental, lo accesorio (tal significado, por desgracia, llega a tener el término aun en la propia universidad. Después de las actividades normales, las de la mera instrucción, se nos invita de vez en cuando a una "actividad cultural"; lo "cultural" linda aquí, adviértase, y casi se confunde con el mero y frívolo entretenimiento). La verdadera cultura debe ser algo central, primordial, fundamental, debe ser el centro de las actividades de toda verdadera universidad.

Si hemos de ser consecuentes con todo lo anterior, pues, debemos proponer la desaparición, la superación de la universidad moderna. Si pretendemos que la cultura y, por ende, la filosofía, dejen de ser anacrónicas, dejen de ser un añadido extraño y se transformen en el centro de la universidad, nuestra universidad tiene que dejar de ser una universidad moderna. Nos adherimos aquí pues a la esperanzadora propuesta que el filósofo mexicano Antonio Marino hace en una reciente y muy profunda publicación sobre tan trascendental asunto (2), nos adherimos con pleno entusiasmo a la propuesta no

del todo utópica, esperamos, de la universidad postmoderna, y tal ideal es el que nos parece necesario y legítimo ofrecer aquí y ahora a la universidad de Querétaro.

Tal universidad postmoderna, explica Antonio Marino, vendría a recuperar el legítimo valor de la teoría y, por ende, dejaría de ser un instrumento de la economía para volver a ser el templo de la sabiduría. Más que a la "capacitación", se abocaría a la formación integral del estudiante, del hombre. No sería ya más el lugar donde se "estudia para". "En vez de carreras -escribe el citado investigador- tendríamos 'paseos' apacibles por los caminos andados por el espíritu humano; en vez de afanarse por estudiar lo más novedoso, se concentrarían los esfuerzos en penetrar en lo perennemente permanente. La universidad postmoderna aspiraría, para parafrasear a Whitehead, a formar sabios en vez de enseñar materias" (3). Es decir, a cultivar lo humano del hombre, que no vive sólo de pan. Volveríamos al estudio de lo bello, lo bueno, y lo verdadero. Recuperaríamos la prudencia y, quizá, abandonando la absurda e impía creencia en su omnipotencia demiúrgica, podría el hombre por fin asumir la responsabilidad que le corresponde como morador de la tierra, "y no como príncipe glotón del universo" (4).

Quizá se piense ahora que proponemos tanto que, en consecuencia, no proponemos nada. Nos esforzaremos pues en particularizar, en ser un poco más concretos, pragmáticos.

El embrión de la universidad postmoderna se encuentra ya en el seno de la universidad moderna, es la herencia de nuestra gran tradición cultural que no ha podido ser ahogada del todo. Nuestra propia universidad tiene ya una Facultad de Filosofía y en el currículo de las preparatorias hay materias humanísticas, se subsidia además a grupos que cultivan las bellas artes. A partir de esto puede ir surgiendo la universidad postmoderna.

Reclamamos, en principio, que no se juzgue a estas disciplinas con el torpe rasero de la utilidad, que se les dé el trato que amerita su propia especificidad. No deben quienes administran la universidad suponer, por ejemplo, que una cátedra de filosofía es equiparable a una de biología o de matemáticas, no hay paralelo entre el esfuerzo del profesor que expone y explica y el de aquel otro que provoca y mantiene un diálogo íntimo y profundo. Tampoco cabe esperar que la constitución de los grupos sea semejante; son muchos los que pueden escuchar una exposición haciendo preguntas de cuando en cuando para precisar el sentido de lo oído, el verdadero diálogo sólo se puede establecer entre unos pocos. Proponemos, en consecuencia, que se recorte en la medida de lo posible el número de asistentes a cada clase de filosofía, es decir, que si ahora en las preparatorias sucede esto -se da una clase para más de cuarenta estudiantes, se divide tal grupo al menos en dos para los cursos de filosofía. Aunque nos resulte incómodo, debemos también proponer que la administración universitaria busque alguna forma de retribuir más justamente el trabajo de quienes nos esforzamos en gestar la universidad postmoderna. Es irónico, por ejemplo, que se dé la libre categoría y el sueldo de "profesor de tiempo libre" a quien por cada de clase debe trabajar en casa al menos otras tres en la investigación, en la lectura y en la re-lectura.

Puesto que la universidad postmoderna antes que por la formación de ingenieros y contadores debe preocuparse por formar hombres, proponemos también que los cursos de filosofía y de humanidades en general se extiendan a las escuelas y facultades de nivel profesional, que los químicos o los abogados, en razón de que además de prepararse para ser tales deben prepararse para ser hombres, estudien ética y poesía, estética y filosofía de la religión, etc. Cierto que sería muy absurdo imponerlas como materias estrictamente obligatorias (se volverían un requisito más

Pasa a la página 11

**RESTAURANTE**

**La rana verde**

**Felicita en su primer aniversario al suplemento**



**por su labor de difusión artística, científica y recreativa.**

y todos sabemos lo que pasa en las universidades con los requisitos burocráticos), no sería absurdo sin embargo que las propusiéramos de manera opcional. Que cada licenciatura y cada posgrado tuviera una cierta cantidad de créditos a cubrir con materias humanísticas, y que los profesores de estas disciplinas les ofrecieran diversos cursos de entre los cuales eligieran el de su actual interés.

Todo verdadero humanista es de suyo un investigador y promotor de la verdadera cultura, con un poco de apoyo institucional los profesores postmodernos podríamos mejorar nuestra participación en esta que, según se afirma constantemente, es función sustantiva de toda universidad. Las diversas cátedras de humanidades, las de cada maestro, podrían ir rotándose en cierto horario de radio universidad, o incluso en las columnas de la prensa local.

Una última propuesta para finalizar. La calidad "postmoderna" no se debe limitar a las humanidades, toda actividad científica la puede alcanzar en la medida en que se conciba a sí misma primordialmente como teoría y no se subordine a la técnica. Lo mismo las matemáticas que la biología pueden tornarse así, en el sentido amplio que antaño tuvo el término, en verdadera *philosophía*. Una manera muy efectiva de favorecer tal transformación sería, nos parece, la formación de seminarios de investigación, de teoría, plurales, interdisciplinarios en los que, por ejemplo, el filósofo discutiera con el biólogo sobre la naturaleza de la vida y éste con el ingeniero o el administrador sobre el futuro de los ecosistemas. Tales seminarios, de preferencia, deberían surgir de la iniciativa de los propios participantes. Que tal profesor preocupado por tal problema propusiera tal seminario e invitase a especialistas de diversas ramas a reflexionar con él. A la universidad correspondería, sin ahogar ni preformar la libre iniciativa intelectual, promover y apoyar tales actividades, conceder permisos, instalaciones, subsidios y reconocimientos.

Notas: (1) Aristóteles, *Metafísica*, A, II (Sarpe, Madrid, 1985, p. 30). (2) Nuestra universidad ha tenido el privilegio de publicar ya un importante texto de Antonio Marino sobre este mismo asunto en el número tres de la revista *Auriga* (pp. 28-36), su conferencia "Universidad y nación", nos referimos aquí a su trabajo "Las bases filosóficas y políticas del proyecto educativo moderno" ("Cuadernos de Investigación #15", ENEP Acatlán UNAM, México, 1991, pp. 13-31). (3) Op. cit. p. 28. (4) Op. cit. p. 29.

## Con sabor a Guatemala

Viene de la página 5

grantes, para obtener empleos y lo que parece más importante, la reproducción de una pequeña comunidad guatemalteca que se apoya y se divierte conforme a sus costumbres en este nuevo lugar en que residen. Suelen vivir varias familias juntas u hombres solos en grupos de 8 a 10 personas con lo cual se reduce al mínimo el costo del alojamiento. Un pequeño detalle, es bastante reducido el número de mujeres guatemaltecas entre las emigrantes y las pocas que tuve oportunidad de conocer estaban casi todas casadas. ¡Imagínense unas 12 mujeres frente a unos 50 hombres!

En los últimos cinco años he tenido la oportunidad de vivir en Estados Unidos y por tanto de conocer las historias de vida de los emigrantes tanto mexicanos como guatemaltecos. Son historias llenas de valor y sacrificios en un medio muchas veces hostil, en el que se rechaza al emigrante por su condición de ilegal y/o de latino, que les dificulta sutilmente el acceso a trabajos calificados y bien remunerados o a los centros de educación superior, a los que se margina por no hablar el inglés, siendo objeto de dicha discriminación tanto los emigrantes ilegales como las personas nacidas ya en Estados Unidos o con sus documentos migratorios en regla. Entre los emigrantes latinos existe un código de honor por el cual una persona con documentos de trabajo legales no acepta un puesto de trabajo si con ello se le quita el empleo a un trabajador ilegal.

Cuando se habla de racismo en los medios de comunicación, en los círculos académicos o entre los grupos que representan a las minorías se está denunciando una situación cotidiana que se sucede día tras día en las calles, en los centros de trabajo, en los restaurantes, en las tiendas, etc. El hecho de ser latino, tanto por el aspecto físico como por la lengua y las costumbres, identifica a la persona y pasa a ser tratado en muchas ocasiones como ciudadano de segunda categoría. Por hablar en español mis amigos y yo hemos recibido un trato discriminatorio en restaurantes y en tiendas, recibiendo miradas despectivas por parte de algunas personas o siendo vigilados por la policía mientras conducíamos sin motivo aparente. No muchos americanos pueden presumir de ser bilingües como lo son con el tiempo los emigrantes latinos o trilingües en el caso de los emigrantes indígenas que hablan también una tercera lengua.

A pocos meses de las brutales escenas que dieron la vuelta al mundo de los

INICIAMOS LUNES 28 DE SEPT.

COSTO 750,000 TRIMESTRALES



### EDECANIA

Protocolo  
Postura  
Actitud  
Presidium-guardia  
Compañía, etc.

### PERSONALIDAD

Bases psicológicas  
Imagen  
Interiocapciones  
Expresión

### MODELAJE

Pasos de maquillaje  
El cabello  
El cutis  
Un maquillaje para cada ocasión  
Maquillaje de video, fotografía, etc.

### VESTUARIO

Análisis de color  
Epoca  
Guardarropa de ocasión

### NUTRICION

Costumbre alimentaria  
Cultura alimentaria

### CURSO DE MODELAJE, EDECANIA Y PERSONALIDAD

12 semanas, del 28 de septiembre al 18 de diciembre, de lunes a viernes de 14:30 a 13:30 p. m.

60 horas de trabajo que construyen y definen tu personalidad modificando hábitos y proporcionando experiencias e información que harán de tí una edecán, modelo o dama de buenos modales

malos tratos recibidos por el ciudadano negro Rodney King en Los Angeles a manos de la policía, fui testigo y parte afectada de una situación de discriminación por parte de la policía californiana, en este caso contra un grupo de latinos.

Nos hallábamos una noche acampando en un área recreacional en las montañas de Santa Bárbara, a cuyos encargados se habían solicitado los permisos correspondientes, cuando a menos de media hora de haber llegado al lugar, en el momento en que empezábamos a preparar la cena, fuimos ordenados abandonar el lugar en diez minutos. No se nos permitió dialogar con la pareja de policías (ambos Anglos)

que se aproximaron a nosotros inquiriendo irónicamente si alguien hablaba inglés.

Supongo que ante sus ojos un grupo de unas 30 personas, entre adultos y niños, de origen latino, celebrando una fiesta de cumpleaños con música, cerveza y carne asada debe representar un enorme peligro potencial que hay que cortar de raíz. Como se dice popularmente: "nos aguaron la fiesta".

Por último quiero rendir homenaje póstumo a Pablo, uno de mis amigos, cuya sonrisa se borró por culpa de un borracho que le atropelló mientras caminaba por la acera en una calle de Santa Bárbara. Murió lejos de su país mientras intentaba ganar dinero para él y sus familiares trabajando como mesero en uno de los restaurantes de Isla Vista que todos frecuentábamos. Gracias a la generosidad y solidaridad de toda la comunidad guatemalteca su cuerpo pudo ser enviado a sus familiares en Guatemala para recibir sepultura en su tierra natal. La vida continúa, las familias guatemaltecas ven nacer a sus hijos en territorio norteamericano pero sus costumbres y corazones serán *chapines* como sus padres. ¡Feliz día y suerte, muchá!

Gracias a todos mis amigos guatemaltecos por permitir que me adentre en sus vidas, por compartir conmigo tantas horas de amena conversación en las que iban desgranando sus historias, sus ilusiones, la añoranza de su patria y sus hogares. Como antropóloga y como persona les estaré siempre profundamente agradecida por la amistad y la hospitalidad que me brindaron.

Este ensayo quiere ser una muestra de mi sincero reconocimiento al arduo trabajo y el amor por su tierra que comparten todos los emigrantes latinos en Estados Unidos. Gracias también a mi amiga y antropóloga Soledad Vieitez por su acertadas observaciones sobre nuestros amigos comunes.



# LA PAJARITA DE PAPEL

## Angela Peralta 20, centro

comunica a sus amigos y clientes  
la nueva dirección de su local  
y la inauguración del «foro cultural»  
que presenta, todos los fines de semana  
a la

COMPañIA DE EXPERIMENTACION TEATRAL

### UN ADULTERIO EXQUISITO

CLOTILDE EN SU CASA  
DE JORGE IBARGÜENGOITIA



**Estética**

**Unisex**

**"REBE"**

Le ofrece:  
Cortes, tintes, boses, rayos,  
transparencias, manicure, pedicure

Especialistas en novias y 15 años

5 de mayo # 194

(Entre Tres guerras y Damián Carmona)

Tel: (91-42) 14-04-83

### Poesía y crítica

*Viene de la página 9*

regresó a México sin detenerse en su tierra natal para matrimoniarse en la Capital con Lupe Marin. Para 1932 Cuesta funda la revista *Examen* y participa activamente en el grupo de los *Contemporáneos*. No obstante la gran capacidad creativa del autor veracruzano, su vida íntima por 1934 estaba bastante deteriorada, comienza a resentirse su matrimonio hasta llegar a la separación definitiva lo cual le ocasiona un estado depresivo físico y mental que resultaría realmente lamentable; las fronteras entre depresión, delirio, autodestrucción y locura, inteligencia y creación se diluyen trágicamente llegando hasta la mutilación de sus genitales: la auto-castración. Jorge Cuesta muere el 13 de agosto de 1924 a los 38 años de edad víctima de la locura en el Hospital Psiquiátrico de Tlalpan.

Finalizo con una cuarteta del poeta:  
*Y sembró en su soledad el gesto puro  
que amoroso cuidado nutre y guarda,  
para mostrarlo inalterable al día  
que traicionen su fondo las ventanas.*

*Pero con pensamiento que atraviesa  
la densa niebla de la posteridad,  
para tener en paz y en regla su postura  
le roba al tiempo su madura edad.*

"Cuesta fue un poeta contundente, novedoso en la poesía nacional porque logró aunar, por estructuras de íntima fusión, la ciencia y la poética, mejor definida, quizá, como una poética científica... hizo del

El teatro y las bellas artes

## El arte en las revistas universitarias

Dentro de las publicaciones que edita la UAQ en el ramo de arte se encuentran *Repertorio* revista de teatro y *Bellas Artes* realizada por la Escuela de Bellas Artes.

En *Repertorio* #21, tomando como motivo el "Encuentro de dos mundos" se establece un clima de reflexión y análisis de vasta información que da pie a cómo inicia el teatro en México y la influencia de la lengua española en éste, aportando por un lado en las relaciones entre la historia y el teatro y por otro en las características generales de la escena novohispana, con artículos como:

"Ciclos de representación dramática durante las fiestas novohispanas del siglo XVI"; "Fiesta y representaciones teatrales de Corpus Christi en la ciudad de México", "Algunas consideraciones sobre el teatro y la censura en la época del segundo conde de Revillagigedo"; "Arcón de Máscaras: Publicidad teatral en la colonia", entre otros, también se encuentran en la revista, artículos que presentan información sobre la historia el teatro en Querétaro e información teatral local y nacional.

Por otro lado, en la revista *Bellas Artes*, encontramos artículos diversos que reflexionan sobre: el oficio de artista, los orígenes de la canción "La paloma azul", la obra de Tamayo, el sonido de la música, Los bailes típicos de Zacatecas y anécdotas de la estancia de Villa y los "villistas" en Querétaro elaborado por J. Guadalupe Ramírez Alvarez.

*Repertorio* y *Bellas Artes* son dos revistas que cualquier interesado en artes debería poseer, y que se encuentran a la venta en la librería universitaria.

verso un laboratorio donde la palabra como entidad lingüística fue elemento de una composición físico-química, y se manifestó como algo parecido a aquellas fórmulas de ecuaciones":

*Al gozo en que el instante se convierte  
sobrevive la sed que lo desea.  
Es avidéz, no más, lo que se crea  
del estéril consumo de su suerte.*

*Cava en ella la tumba en que se vierte,  
la vana forma que el amor rodea  
y ella misma se nutre y se recrea,  
voraz y sóla, con su propia muerte.*

Para finalizar las palabras del poeta Ali Chumacero: "La inteligencia es, pues, en este caso, la negadora más ciega de todas las formas lógicas. Cuesta se embriagaba en ella, negado toda posibilidad a la poesía sola, porque su vida no era del todo diferente de lo que sobre el papel estampaba; y su poesía, más que en belleza, prefería hundirse en una pura contradicción lógica, en contra del mundo y de la poesía misma, nutrida y devorada por la inteligencia que es lo único que perdura de la palabra escrita, no obstante nacer de la carne estéril del poeta".

*Hora que fue, feliz y aún incompleta,  
nada tiene de mí mas todavía,  
sino los ojos que la ven vacía,  
despojada de mí, de ella sujeta.*

*La vida no se ve ni se interpreta;  
ciega asiste a tener lo que veía.  
No es, ya pasada, suyo lo que cría  
y ya no goza más lo que sujeta.*